

巻末資料

2014年の日本でのテイラー・アンダーソン基金設立に先立ち、米国でテイラーさんの母校のセント・キャサリンズ高校がアンダーソン家とともに設けたテイラー・アンダーソン支援基金の歩みと概要は以下の通りです。

2011年3月21日から2013年10月まで
セント・キャサリンズ高校が主宰した
テイラー・アンダーソン記念支援基金

アンディ・アンダーソン
2013年10月

設立主体と設立時期:故テイラー・アンダーソンの遺族がセント・キャサリンズ高校と共に設立。セント・キャサリンズ高校は必要な法的および運営上の要件を満たしており、同校はテイラーが2004年に卒業した母校であるため。2011年3月21日の週に設立されました。

基金の主な目的:石巻圏の生徒、学校および家族の震災および津波からの復興を支援すること。遺族は、テイラーが望むであろう活動を行い、日米の架け橋になりたいという夢を引き継ぎます。

現在までの募金額:2013年5月29日現在、テイラーの名の下に40万ドルを超える金額が集まりました。30万ドル超(大阪国際文化協会からの50万円を含む)はセント・キャサリンズ校の基金に寄付されました。東京アメリカンクラブは、テイラー文庫のために2011年5月20日に実施した募金活動「Jammin in Japan」で直接400万円を寄付されました。日本バージニア協会はおよそ3万ドルを集め、直接テイラーの母校に送金されました。日本国内に持っていたテイラーの貯金13,000ドルは石巻市に寄付されました。在日米商工会議所(ACCJ)は、石巻市内の12校に新品の本などのために、2012年3月22日に120万円を寄付されました。Hearts for Japan(ワシントン

Appendix

Following is the brief history and activities of Taylor Anderson Gift Fund initiated by the St. Catherine's with the Andersons in the United States which preceded the establishment of the Taylor Anderson Memorial Fund in Japan in 2014.

Taylor Anderson Memorial Gift Fund
Hosted by St. Catherine's School
March 21, 2011 to October 2013

Andy Anderson
October, 2013

Who established it and when? - Taylor's family established it along with St. Catherine's because St. Catherine's had the legal and administrative structure necessary and Taylor is a 2004 St. Catherine's graduate. It was established the week of March 21st, 2011.

The main purposes of the Fund - to help students, schools and families in the Ishinomaki area recover from the earthquake and tsunami as Taylor's family expects Taylor would have wanted and to pursue Taylor's dream of being a bridge between the U.S. and Japan.

How much money has been donated to date? - As of May 29, 2013, total donations in Taylor's honor are over \$400,000. Over \$302,000 (including 500,000 yen from Osaka International Cultural Association) has been donated to Taylor's St. Catherine's fund. The Tokyo American Club donated 4,000,000 yen directly from their "Jammin in Japan" fundraiser held May 20, 2011 for Taylor Anderson Reading Corners. The Japan Virginia Society (<http://www.japan-virginia.org/> click on Remittance of the Fund to Japan) raised almost \$30,000 and sent the money directly to Taylor's schools. Taylor had savings of \$13,000 in Japan that were donated to the Ishinomaki Education Support Fund. The American Chamber of Commerce Japan (ACCJ) donated 1,200,000 yen on March 22, 2012 for twelve additional Ishinomaki Schools to have new books. Hearts for Japan (HOJ - based in Washington, DC) raised over \$12,000 for books for an additional ten

DC)は、石巻市内の新たに10校と気仙沼に12,000ドルを超える金額を集めました。

寄付金の使い道、特定のプロジェクトなどについて：テイラーは読書が好きだったことから、JETプログラム(語学指導等を行う外国青年招致事業)の一員として英語教師をしていた石巻市内の7つの学校に「テイラー文庫」を寄贈することにしました。テイラーは読書によって夢を生きました。遺族は寄贈した本やコンピュータによってテイラーの生徒たちが自分の夢を見つけて生きていくことを望んでいます。テイラー文庫プロジェクトは、2011年7月11日に始まりました。遺族は9月の第1週に石巻を訪れ、2011年9月6日に万石浦小学校にて最初のテイラー文庫の寄贈式に出席しました。仙台大学の高成田享教授、プロジェクト結の中川綾さんのご尽力で実現しました。本棚は現地の木工作家の遠藤伸一さんが制作されました。遠藤さんは、津波で3人のお子さんを亡くされましたが、3人ともテイラー先生の教え子でした。テイラーの好きだった60冊の英語の本と、同校が選んだ200冊を超える本が収められています。本棚にはテイラー文庫のプレートが掲げられ、本には「In Memory of Taylor Anderson and all loved ones lost on March 11, 2011」というラベルが貼られています。プロジェクト結は、ACCJおよびHOJからその他の石巻市内の23の学校への本の寄贈のお手伝いをされています。日本災害復興基金ボストンは、2013年1月に万石浦小学校の図書室に5,000ドルを寄付されました。

支援基金は、「スマイル&ドリームス(東北キッズプロジェクト)」とも連携して、震災遺児に長期的な支援を提供しています。気仙沼の社会福祉法人旭が丘学園も支援しており、初回はスマイルキッズのみなさんに、玩具、Wii(ウィー)、教材などを届けていただきました。子どもたちは、2011年と2012年の8月に、夏休みに英語のアドベンチャーサマーキャンプを体験することができました。テイラー支援基金では、2011年と2012年にクリスマスのウィッシュプログラムも支援し、子どもたちが望むものをプレゼントしました。クリスマスパーティーでは、子どもたちは舞台上さまざまな歌やダンスを披露しました。両プログラムは、2013年も実施する予定です。バーベキューパーティーを実施して、『夢を生きる—テイラー・アンダーソン物語』も上映します。

「テイラー奨学金」は、石巻の高校生が仙台YMCA専門学校に入学するための学資支援を、2013年4月から実施しています。同奨学金は、被災した学生に提供され、支援基金とYMCAが拠出します。石巻市内の高校に紹介され、最初の5人の奨学生が同校にて勉学に励んでいます。毎年5人以上に拠出し、向こう3年間奨学金を受け

Ishinomaki Schools and the Kesenuma Community Center.

How will and have the donations been used? Specific projects? —Taylor loved to read which led to the idea of "Taylor Anderson Reading Corners" for the seven schools in which she taught English as part of the JET (Japan Exchange and Teaching) Program. Reading inspired Taylor to live her dreams and her family hopes these books and computer software will inspire her students to find and live theirs. The "Taylor Reading Corners" ("Taylor Bunko" in Japanese) project was started on July 11th, 2011. Taylor's family traveled to Ishinomaki for a week in early September to participate in the dedication of the first Taylor Bunko at Mangokuura Elementary School on September 6th, 2011. Toru Takanarita, a professor at Sendai University led the project with the help of Aya Nakagawa of Project Yui (<http://project-yui.org/>). The bookshelves are being made locally by Shinichi Endo-san who lost three children taught by Taylor-sensei in the tsunami. Sixty of Taylor's favorite children's books and over 200 books chosen by the school are part of the Taylor Bunko. The Taylor Bunko dedication plaque and book labels state "In Memory of Taylor Anderson and all loved ones lost on March 11, 2011". Project Yui placed or is in process of placing books into the 23 additional Ishinomaki schools benefiting from the ACCJ and HOJ donations. The Japan Disaster Relief Foundation - Boston ([/jdrfb.squarespace.com/](http://jdrfb.squarespace.com/)) donated \$5,000 for the Mangokuura Elementary School library in January 2013.

Gift Fund is also working with Smiles and Dreams: Tohoku Kids Project to provide long term support to orphans. Taylor's fund supports the Asahigaoka Gakuen orphanage in Kesenuma and initial support was started by Smile Kids with a delivery of toys, Wii's, educational materials. Two groups of the children have had a very successful English Adventure summer camp experience in August, 2011 and 2012. The Gift Fund also sponsored a Christmas Wish program in 2011 and 2012 which provided gifts the children specifically wanted and a Christmas party where the students performed on stage with different songs and dance. Both programs will be held again in 2013. A Barbeque is also planned which will include the screening of "Live Your Dream: The Taylor Anderson Story".

"Taylor Scholarships" provides financial assistance to Ishinomaki high school graduates to attend Sendai YMCA School (www.facebook.com/ymca.sendai.jp) starting with the school year beginning April, 2013. The scholarships will be provided to those students who have suffered from the disasters and will be provided by Gift Fund and the YMCA. The program has been introduced to Ishinomaki high schools and the first five students have begun their studies. There will be a minimum of five students per year who

取ることができます。より多くの学生が奨学金を受けられるよう今後も募金活動を継続していきます。

東京、仙台、日本およびリッチモントのYMCAによる「テイラー基金YMCA青年交換プログラム」により、テイラーが教鞭を執っていた中学から7人の石巻の中学生が2012年7月にワシントンDC、リッチモント（バージニア）とウィリアムズバーグ（バージニア）を訪れました。リッチモントでYMCAキャンプに参加し、セント・キャサリンズ高校の生徒さんの家でホームステイをしました。米日カウンシルのTOMODACHIプロジェクトがワシントンDCの日程を計画しました。

日本法人JISP（日本イスラエイド・サポート・プログラム）、東京YMCAおよびプロジェクト結は支援基金と共同で「スマイル・トゥゲザー石巻」を支援しています。当初は、石巻の住民のみなさんを支援するために3ヶ所で別々に持続中の活動を支援していました。これにより、JISPとその他のNPOは、現地で、「東北の声」という地域の記憶を記録する活動、青年のリーダーシップトレーニングなど、より効果的な活動を続けてきています。

「JETマイクロ助成金」は、宮城および仙台的JET(MAJET)プログラム参加者により始められた英語および外国文化のプログラムを財政的に支援しています。石巻市は宮城県に位置し、宮城県と仙台市（宮城県の県庁所在地）のJET数は120人です。本プログラムは、教室の枠を超えて学校および地域社会に積極的に参加しリーダーとなるJET教員を支援しています。一例として、後援した仙台コミックコンでは、30校以上の仙台市内の学校の760人を超える中学生から英語による創作マンガが出品されました。

支援基金は、フルーツツリープロジェクトを支援しました。ポール・ユースさんと石川南さんがこのフルーツツリープロジェクトを組織して、栄養の偏りがちな避難所の皆さんに野菜や果物だけでなく元気づけたいという気持ちも届けました。フルーツは、避難所の米や味噌だけでは補えない補助食品となりました。ボランティア秋田は、果物の配布後に片付けるプロジェクトも支援しています。現在は、他の団体と連携してHEAL Actionとして活動しています。さまざまなボランティア団体と協力して毎週土曜日にテイラーの勤務していた万石浦中学校の近くで「LOVE Koganehama」イベントを実施しています。7月4日（アメリカの独立記念日）のイベントでは、NBCのニュースにも取り上げられました。最近では、震災遺児に大学の就学奨学金も出していま

will receive scholarships for the next three years with the goal to raise more funds so more students may benefit.

The YMCA of Tokyo, Sendai, Japan and Richmond held a Taylor Fund YMCA Youth Exchange Program July, 2012 for seven Ishinomaki junior high students who were taught by Taylor. The students visited Washington, DC, Richmond, VA and Williamsburg, VA. They attended YMCA Camp in Richmond and home stayed with St. Catherine's families. US Japan Council TOMODACHI planned the Washington itinerary. (usjapantomodachi.org/programs-activities/taylor-fundymca-youth-exchange-program/).

Japan IsraAID Support Program (JISP), Tokyo YMCA, and Project Yui are collaborating with Taylor's Fund to sponsor "Smile Together Ishinomaki". Initially, three different community locations are being used to facilitate the on-going activities of supporting Ishinomaki's residents. This allows JISP as well as other NPOs, to continue to have an impact on the local communities with innovative programs including stress relief, a "Voices of Tohoku" community memory program and youth leadership.

"JET Micro Grants" provide financial support to enhance English language and foreign culture programs initiated by Miyagi/Sendai JET (MAJET) program participants. Ishinomaki is in the prefecture of Miyagi and there are 120 Miyagi/Sendai (capital of Miyagi) JETs (www.ajetmiyagi.net/micro-grant-program.html). Applications for Micro Grants are submitted to the MAJET board and the Anderson family for approval and funding. This program empowers JETs to go beyond the classroom to be active participants and leaders in their schools and communities. One grant sponsored the Sendai Comic-Con which resulted in over 760 Sendai junior high school students from more than 30 schools creating and entering their English comic strips. (www.ajetmiyagi.net/micro-grant-program.html)

The Gift Fund supported the The Fruit Tree Project Paul Yoo and Minami Ishikawa organized the Fruit Tree Project to take fresh fruit to shelters which has been not only nutritionally helpful, but has lifted the spirits of all those they have helped. The fruit they provided was a good supplement to the rice and miso soup provided at the shelters. The Volunteer Akita volunteers also help with cleanup projects after they finish delivering fruit. They have also started to combine their efforts with an NPO currently being formed called HEAL Action (linkjapan.wordpress.com). They combine different volunteer group efforts into "LOVE Koganehama" events each Saturday near the Mangokuura schools where Taylor taught in Ishinomaki. The July 4th LOVE

す。2011年と2012年のクリスマスには、仙台の70人の遺児に支援基金からクリスマスプレゼントを贈りました。

東日本大震災こども未来基金は、教育資金を提供することによって、震災で親を亡くした子どもたちが家族と過ごせるよう支援するために創設されました。この基金は、学資支援を高校3年まで支給します。返還の必要はありません。岩手、宮城および福島の被災県から教育委員会を通してエッセイを添えて申し込みます。支援基金はこのこども未来基金に寄付をしています。

「Hope for Tomorrow」は、東日本大震災の被害を受けた高校生が大学入試に際して経済的な支援が不足していることを知りました。入学試験を受験するには全国平均で23万円(3000ドル)がかかり、通常の家でも負荷は大きく、住居や生計手段を失ってしまった家庭では非常に大きな負荷となります。そのため、当団体は、被災者の高校生が試験を受ける際の負担を軽減して教育の機会向上を支援します。支援基金では、石巻の学生の皆さんが大学入学のこの大きなハードルを越えるための支援を行います。

テイラーの遺族、友人、資金提供者(学校や教会団体等に寄せられた小さな額の小切手の総額は非常に大きなものです)は、寄せられた基金の100パーセントがテイラーのいた地域の学校、学生およびご家族のみなさんのために使われることを非常に重要だと考えています。テイラーの遺族は、テイラーの母校のセント・キャサリンズ高校のみなさんが2013年6月まで多くの時間と労力をさいてくださったことに深く感謝いたします。現在は、「スマイル・トゥゲザー石巻」プロジェクトとしてグローバルギビングを通して寄付を募っています。

今後は日本での活動が中心となると見込まれたので、セント・キャサリンズ高校と設けたテイラー・アンダーソン記念支援基金は終了し、東京に新たな基金をつくることにしました。これまで石巻のBOE、スマイルキッズジャパン、プロジェクト結、イスラエイド、およびフルーツツリープロジェクトは支援基金から受けた寄付を私どもが認定したプロジェクトに100パーセント活用しました。テイラーもこのことを非常に誇りに思っていると思います。彼女の精神は、私たちに勇気づけ、私たちに強さを与えています。私たちがベストを尽くすなかで、彼女の精神も私たちのなかで生き続けるのです。

(寺田美穂子訳)

Koganehama event was shown on the July 4, 2011 NBC Nightly News. Their latest project is to provide a college scholarship for an orphan who has passed his college entrance exams (<http://volunteerakita.org/2011/08/16/tohoku-smilesdreams-project/>). They also bought and delivered Christmas presents in 2011 and 2012 to 70 children in a Sendai orphanage with funds from Taylor's fund.

The Children's Fund for the Great East Japan Earthquake was created to help children who lost parent(s) stay with family (rather than go to an orphanage) by providing education support. The fund's goal is to provide earthquake orphans from the 1st to 12th grades with their education support. This scholarship does not require repayment. Those children apply for this fund with their essays via the education board in the disaster-affected prefectures of Iwate, Miyagi and Fukushima. Gift Fund has donated to this great cause.

Hope for Tomorrow identified a lack of assistance for students affected by the disaster planning to take university entrance exams. It costs graduating high school students an average of ¥230,000 (US\$3,000) nationally to take entrance exams, a heavy burden for even a normal family and an extremely high hurdle for families who have lost their homes or livelihoods. Therefore, Hope for Tomorrow decided to support the educational advancement of promising high school students affected by the disaster by offering financial assistance to lighten the burden of these exams. Gift Fund will help Ishinomaki students past this important hurdle to attending college.

It is very important to Taylor's family, friends and donors (thousands when you consider many checks are a total from small donations made to a school, church group, etc.) that 100% of the funds raised will be used for the benefit of the schools, students and families in Taylor's area. Taylor's family feels blessed that Taylor's high school, St. Catherine's in Richmond, VA donated their time and services to administer the fund through June, 2013. We are now accepting donations through Global Giving for the "Smile Together Ishinomaki" project. (www.globalgiving.org/projects/japan-youth-leadership/updates).

As the main activities are and will be in Japan, we decided to terminate the Taylor Anderson Memorial Gift Fund created with the St. Catherine's and establish a new fund in Tokyo. Ishinomaki BOE, Smile Kids Japan, Project Yui, IsraAID and the Fruit Tree Project contributed 100% of what they received from the Gift Fund to the projects we identified with them. We think Taylor would be very proud of this. Her spirit encourages us and gives us the strength to do our best in her honor and keep her spirit alive in all of us.

(Mihoko Terada reason)

新訂版出版の目的

昨年、東日本大震災発生10周年を機に、「Live Your Dream 夢を生きる」は発行されました。

テイラー・アンダーソンと、彼女の目指した夢、日米の懸け橋としての役目を果たす記念基金について、かかわった人々が原稿を寄せて、この本は出来上がりました。

大震災から年数がたって、当時の記憶は薄れつつありますが、テイラーが目指したものの、日米の懸け橋としての記念基金の役割は、消えるものではありません。

彼女と、その夢について、また、延長線上にある記念基金について、もっと多数の方々に知っていただきたい。そして、一緒に考えていただきたい。

その思いが、今回、新訂版を作るきっかけとなりました。テイラーを知らない人々にも、手に取っていただけるよう、さまざまな工夫をいたしました。その結果、初版本と、表紙、デザイン等、変わった部分も多くございます。用語も統一いたしましたが、原稿をお寄せくださった方々のお気持ちを無にするような変更はいたしておりません。

ご協力、ご支援をいただきました皆様に、心より感謝申し上げます。

The book “Live Your Dream 夢を生きる” was published on the occasion of the 10-year commemoration of the great earthquake and tsunami disaster that occurred on March 11, 2011.

The book is a compilation of essays and photos of those who knew Taylor Anderson, those who were involved in her dreams to become a bridge between Japan and the United States, and those who are working for and contributing to the Taylor Memorial Fund (hereinafter TAMF).

The wish to have as many people as possible know about Taylor, her dream, and TAMF, and think about them together with us brought about this new edition.

Our aim is that those who do not know Taylor would take up and read this book. As such, changes have been made in the cover of the book, some designs, and other places. We tried to standardize expressions without changing the substance of the essays. We are grateful to those who worked for and supported this new edition.

「Live Your Dream」夢を生きる（新訂版）

編纂者 「Live Your Dream」刊行委員会
Andy Anderson 藤崎一郎 高成田 亨

発行者 テイラー・アンダーソン記念基金(TAMF) info@tamf.jp

新訂版プロジェクトチームスタッフ

再編集	田中 哲 加藤巻恵
校閲(校正)／リライト	外間雅葉
カバーデザイン／グラビアデザイン・トビラ・本文レイアウト	田中 哲
DTP	田中 哲 外間雅葉
写真(画像)修正201点／製版・印刷・製本	秋山光興 佐竹 章(株式会社プロダクト・カラー)
撮影(撮影アドバイス)	岡野一之(有限会社東京アート)
入稿前校閲(日本語)	齊川由紀子
制作・印刷管理・統括マネジメント	加藤巻恵

©特定非営利活動法人 テイラー・アンダーソン記念基金

2021年3月11日 初版
2022年2月11日 新訂版
非売品

Editor; "Live Your Dream" publication Committee
Andy Anderson, Ichiro Fujisaki, Toru Takanarita

Publisher; Taylor Anderson Memorial Fund (TAMF) info@tamf.jp

New Edition

Re-editing;	Satoru Tanaka, Makie Kato
Revising / Proofreading / Rewriting;	Masayo Hokama
Cover design / Gravure design / Layout design;	Satoru Tanaka
Desktop Publishing	Satoru Tanaka, Masayo Hokama
Photo editing (201pics) / Print, binding, data for printing;	Mitsuoki Akiyama, Akira Satake(Product Color Co.,Ltd)
Photo shoot / advisor;	Kazuyuki Okano(Tokyo Art Co.,Ltd)
Final revising (Japanese);	Yukiko Saikawa
Management;	Makie Kato

Copyright © Taylor Anderson Memorial Fund. All Rights Reserved.

March 11, 2021 first edition
2022 new edition
Not for sale